



RESUMEN QUE NINGÚN NIÑO SE QUEDE ATRÁS

Estado de New Mexico NCLB Determinación: **No Logra AYP**Distrito NCLB Determinación: **No Logra AYP**

	Número Total	Porcentaje
Escuelas que lograron AYP	13	39
Escuelas en Mejoramiento	1	3
Escuelas en Acción Correctiva	8	24
Escuelas en Reestructuración	10	30

¿Qué es AYP (Progreso Anual Adecuado)?

AYP representa el desempeño académico anual logrado en las pruebas de Lectura y Matemáticas con respecto a las metas que el estado, los distritos y las escuelas deben lograr para alcanzar el 100% nivel de competencia en el año escolar 2013-2014. AYP es parte de los estatutos estatales y federales. La ley federal Que Ningún Niño se Quede Atrás. (No Child Left Behind -NCLB), de 2001 determina que cada estado debe establecer un cronograma para lograr el Progreso Anual Adecuado (AYP). El cronograma debe asegurar que no más de 12 años después del año escolar de 2001-2002 todos los estudiantes en cada uno de los subgrupos descritos en la ley logre o sobrepase el nivel de competencia en las evaluaciones o pruebas académicas del estado. El estatuto de Nuevo Mexico, en el Artículo 2C indica que "El estado deberá establecer un 'programa de progreso anual adecuado' que mida el mejoramiento alcanzados en las escuelas públicas..."

¿Qué tienen que hacer las escuelas para lograr AYP?

Las escuelas necesitan:

- Lograr un nivel de participación de los estudiantes de 95% en las pruebas del estado.
- Alcanzar los niveles de competencia o reducir los niveles de incompetencia.
- Alcanzar los niveles establecidos de asistencia en las escuelas primarias y escuelas intermedias y de graduación para las escuelas secundarias.

¿Quién debe lograr AYP ?

El estado, los distritos, las escuelas y subgrupos de 25 o mas estudiantes en las escuelas. Los subgrupos incluyen estudiantes en las siguientes categorías: Grupos Étnicos/Raza: Caucáseo, Africano-Americano, Asiático/Pacífico, Hispano, Nativo Americano; como también Económicamente en Desventaja (FRLP), Estudiantes con Discapacidades (Educación Especial), y Estudiantes Aprendiendo Inglés (ELL).

2003-2004 INFORMACIÓN DEMOGRÁFICA DEL ESTUDIANTE*

GALLUP-MCKINLEY COUNTY PUBLIC				Estado	
	Número	Porcentaje	Número	Porcentaje	
Femenino	6,693	49	156,715	49	
Masculino	6,893	51	166,351	51	
Caucáseo	1,032	8	105,823	33	
Africano-Americano	39	0	7,833	2	
Hispano	1,497	11	169,453	52	
Asiático/Pacífico	57	0	3,833	1	
Nativo Americano	10,961	81	36,124	11	
ELL	4,922	36	54,528	17	
Educación Especial	1,986	15	51,111	16	
Migrantes	0	0	2,382	1	
Total	13,586	100	323,066	100	

* Fuente: ADS Día 40th reportado al Departamento de Educación Pública .

QUE NINGÚN NIÑO SE QUEDE ATRÁS (NCLB)
2004 Datos de Contabilidad del Distrito (AYP)

Escuelas en el Distrito	Determinación	Sanciones
CHEE DODGE ES	No Logra AYP	Restricción 1
CHURCH ROCK ES	No Logra AYP	Restricción 2
CROWNPOINT ES	Logra AYP	Postpone CA
CROWNPOINT HS	Logra AYP	Ninguna
CROWNPOINT MS	No Logra AYP	Ninguna
DAVID SKEET ES	No Logra AYP	Restricción 2
GALLUP CENTRAL ALT HS	No Logra AYP	Mejoramiento escolar 1
GALLUP HS	No Logra AYP	Ninguna
GALLUP JHS	No Logra AYP	Accion Correctiva
GALLUP MS*	No Logra AYP	Ninguna
INDIAN HILLS ES	Logra AYP	Ninguna
JEFFERSON ES	Logra AYP	Ninguna
JOHN F. KENNEDY MS*	No Logra AYP	Restricción 2
JUAN DE ONATE ES	No Logra AYP	Ninguna
LINCOLN ES	Logra AYP	Ninguna
NAVAJO ES	No Logra AYP	Restricción 1
NAVAJO MS	No Logra AYP	Ninguna
NAVAJO PINE HS	No Logra AYP	Ninguna
RAMAH ES	No Logra AYP	Accion Correctiva
RAMAH HS	Logra AYP	Ninguna
RED ROCK ES	Logra AYP	Ninguna
ROCKY VIEW ES	No Logra AYP	Restricción 1
ROOSEVELT ES	Logra AYP	Ninguna
STAGECOACH ES	No Logra AYP	Restricción 1
THOREAU ES	Logra AYP	Ninguna
THOREAU HS	No Logra AYP	Accion Correctiva
THOREAU MS	No Logra AYP	Restricción 2
TOBE TURBEN ES	No Logra AYP	Restricción 1
TOHATCHI ES	Logra AYP	Postpone CA
TOHATCHI HS	No Logra AYP	Restricción 1
TOHATCHI MS	Logra AYP	Postpone CA
TWIN LAKES ES	Logra AYP	Postpone CA
WASHINGTON ES	Logra AYP	Postpone CA

* Ver explicación de "Feeder School Methodolgy" en la última página .

NCLB-PROGRESO ACADÉMICO ADECUADO ANUAL (AYP) POR SUBGRUPOS

Los resultados de AYP están basados en los estudiantes que han asistido la escuela por un año académico completo. Además de los resultados de lectura y matemáticas, un tercer indicador académico es requerido. La asistencia es usada para las escuelas primarias e intermedias y los datos de graduación para las escuelas secundarias. Los resultados no son reportados por los subgrupos con menos de 25 estudiantes como están indicados en***.

	Indicador Académico	PORCENTAJE DE LOS ESTUDIANTES									
		Meta NCLB	Todos los Estudiantes	Africano-Caucáseo	Americano	Hispano	Asiático/Pacífico	Nativo Americano	FRLP	ELL	Educación Especial
===> TODO EL ESTADO <===	Proficiencia en Lectura	41	53	71	47	46	68	36	43	31	21
-----TODO EL DISTRITO -----	Proficiencia en Lectura	41	38	73	***	52	***	32	33	14	10
CHEE DODGE ES	Proficiencia en Lectura	34	23	***	***	***	***	21	16	7	**
CHURCH ROCK ES	Proficiencia en Lectura	34	20	***	***	***	***	20	15	11	**
CROWNPOINT ES	Proficiencia en Lectura	34	36	***	***	***	***	34	33	38	**
CROWNPOINT HS	Proficiencia en Lectura	44	56	***	***	***	***	52	53	**	**
CROWNPOINT MS	Proficiencia en Lectura	45	40	***	***	***	***	36	39	24	**
DAVID SKEET ES	Proficiencia en Lectura	34	18	***	***	***	***	16	14	12	**
GALLUP CENTRAL ALT HS	Proficiencia en Lectura	44	40	***	***	***	***	36	***	**	**
GALLUP HS	Proficiencia en Lectura	44	40	73	***	52	***	32	31	7	19
GALLUP JHS	Proficiencia en Lectura	45	44	75	***	60	***	37	38	9	2
GALLUP MS	Proficiencia en Lectura	45	44	75	***	60	***	37	38	9	2
INDIAN HILLS ES	Proficiencia en Lectura	34	35	***	***	***	***	26	24	**	**
JEFFERSON ES	Proficiencia en Lectura	34	33	***	***	***	***	30	28	**	**
JOHN F. KENNEDY MS	Proficiencia en Lectura	45	44	75	***	60	***	37	38	9	2
JUAN DE ONATE ES	Proficiencia en Lectura	34	20	***	***	***	***	16	20	**	**
LINCOLN ES	Proficiencia en Lectura	34	33	***	***	***	***	26	28	**	**
NAVAJO ES	Proficiencia en Lectura	34	15	***	***	***	***	15	15	**	**
NAVAJO MS	Proficiencia en Lectura	45	20	***	***	***	***	20	21	14	**
NAVAJO PINE HS	Proficiencia en Lectura	44	20	***	***	***	***	20	21	**	**
RAMAH ES	Proficiencia en Lectura	34	39	***	***	***	***	***	***	**	**
RAMAH HS	Proficiencia en Lectura	45	56	***	***	***	***	41	46	**	**
RED ROCK ES	Proficiencia en Lectura	34	55	64	***	***	***	48	44	**	**
ROCKY VIEW ES	Proficiencia en Lectura	34	19	***	***	***	***	19	20	5	**
ROOSEVELT ES	Proficiencia en Lectura	34	51	***	***	***	***	***	***	**	**
STAGECOACH ES	Proficiencia en Lectura	34	17	***	***	***	***	16	17	6	**
THOREAU ES	Proficiencia en Lectura	34	37	***	***	***	***	33	40	28	**
THOREAU HS	Proficiencia en Lectura	44	37	***	***	***	***	32	32	11	**
THOREAU MS	Proficiencia en Lectura	45	42	***	***	***	***	35	41	13	**
TOBE TURBEN ES	Proficiencia en Lectura	34	45	***	***	***	***	43	42	**	**
TOHATCHI ES	Proficiencia en Lectura	34	25	***	***	***	***	26	22	**	**
TOHATCHI HS	Proficiencia en Lectura	44	36	***	***	***	***	36	36	26	**
TOHATCHI MS	Proficiencia en Lectura	45	48	***	***	***	***	48	47	33	**
TWIN LAKES ES	Proficiencia en Lectura	34	22	***	***	***	***	22	22	**	**

NCLB-PROGRESO ACADÉMICO ADECUADO ANUAL (AYP) POR SUBGRUPOS

Los resultados de AYP están basados en los estudiantes que han asistido la escuela por un año académico completo. Además de los resultados de lectura y matemáticas, un tercer indicador académico es requerido. La asistencia es usada para las escuelas primarias e intermedias y los datos de graduación para las escuelas secundarias. Los resultados no son reportados por los subgrupos con menos de 25 estudiantes como están indicados en***.

	Indicador Académico	Meta NCLB	Todos los Estudiantes	PORCENTAJE DE LOS ESTUDIANTES						FRLP	ELL	Educación Especial
				Caucáseo	Africano-Americano	Hispano	Asiático/Pacífico	Nativo Americano				
WASHINGTON ES	Proficiencia en Lectura	34	38	***	***	***	***	38	41	**	**	
===> TODO EL ESTADO <===	Proficiencia en Matemáticas	37	50	68	41	42	72	35	41	30	22	
-----TODO EL DISTRITO -----	Proficiencia en Matemáticas	37	34	67	***	38	***	30	31	20	10	
CHEE DODGE ES	Proficiencia en Matemáticas	38	43	***	***	***	***	42	43	44	**	
CHURCH ROCK ES	Proficiencia en Matemáticas	38	26	***	***	***	***	26	24	14	**	
CROWNPOINT ES	Proficiencia en Matemáticas	38	69	***	***	***	***	68	72	81	**	
CROWNPOINT HS	Proficiencia en Matemáticas	35	40	***	***	***	***	36	39	**	**	
CROWNPOINT MS	Proficiencia en Matemáticas	37	26	***	***	***	***	24	24	14	**	
DAVID SKEET ES	Proficiencia en Matemáticas	38	36	***	***	***	***	32	31	26	**	
GALLUP CENTRAL ALT HS	Proficiencia en Matemáticas	35	7	***	***	***	***	8	***	**	**	
GALLUP HS	Proficiencia en Matemáticas	35	29	68	***	32	***	22	22	9	13	
GALLUP JHS	Proficiencia en Matemáticas	37	30	63	***	38	***	24	25	7	1	
GALLUP MS	Proficiencia en Matemáticas	37	30	63	***	38	***	24	25	7	1	
INDIAN HILLS ES	Proficiencia en Matemáticas	38	35	***	***	***	***	31	29	**	**	
JEFFERSON ES	Proficiencia en Matemáticas	38	40	***	***	***	***	33	36	**	**	
JOHN F. KENNEDY MS	Proficiencia en Matemáticas	37	30	63	***	38	***	24	25	7	1	
JUAN DE ONATE ES	Proficiencia en Matemáticas	38	30	***	***	***	***	32	30	**	**	
LINCOLN ES	Proficiencia en Matemáticas	38	28	***	***	***	***	22	25	**	**	
NAVAJO ES	Proficiencia en Matemáticas	38	24	***	***	***	***	24	24	**	**	
NAVAJO MS	Proficiencia en Matemáticas	37	20	***	***	***	***	20	21	14	**	
NAVAJO PINE HS	Proficiencia en Matemáticas	35	10	***	***	***	***	10	10	**	**	
RAMAH ES	Proficiencia en Matemáticas	38	39	***	***	***	***	***	***	**	**	
RAMAH HS	Proficiencia en Matemáticas	36	44	***	***	***	***	29	35	**	**	
RED ROCK ES	Proficiencia en Matemáticas	38	50	68	***	***	***	33	38	**	**	
ROCKY VIEW ES	Proficiencia en Matemáticas	38	27	***	***	***	***	28	24	19	**	
ROOSEVELT ES	Proficiencia en Matemáticas	38	54	***	***	***	***	***	***	**	**	
STAGECOACH ES	Proficiencia en Matemáticas	38	41	***	***	***	***	45	42	50	**	
THOREAU ES	Proficiencia en Matemáticas	38	73	***	***	***	***	72	71	78	**	
THOREAU HS	Proficiencia en Matemáticas	35	35	***	***	***	***	35	32	14	**	
THOREAU MS	Proficiencia en Matemáticas	37	29	***	***	***	***	24	26	9	**	
TOBE TURBEN ES	Proficiencia en Matemáticas	38	64	***	***	***	***	60	63	**	**	
TOHATCHI ES	Proficiencia en Matemáticas	38	44	***	***	***	***	43	41	**	**	
TOHATCHI HS	Proficiencia en Matemáticas	35	34	***	***	***	***	34	36	33	**	
TOHATCHI MS	Proficiencia en Matemáticas	37	33	***	***	***	***	33	35	22	**	

NCLB-PROGRESO ACADÉMICO ADECUADO ANUAL (AYP) POR SUBGRUPOS

Los resultados de AYP están basados en los estudiantes que han asistido la escuela por un año académico completo. Además de los resultados de lectura y matemáticas, un tercer indicador académico es requerido. La asistencia es usada para las escuelas primarias e intermedias y los datos de graduación para las escuelas secundarias. Los resultados no son reportados por los subgrupos con menos de 25 estudiantes como están indicados en***.

	Indicador Académico	Meta NCLB	Todos los Estudiantes	PORCENTAJE DE LOS ESTUDIANTES						ELL	Educación Especial
				Caucáseo	Africano-Americano	Hispano	Asiático/Pacífico	Nativo Americano	FRLP		
TWIN LAKES ES	Proficiencia en Matemáticas	38	31	***	***	***	***	31	31	**	**
WASHINGTON ES	Proficiencia en Matemáticas	38	59	***	***	***	***	59	63	**	**
===> TODO EL ESTADO <===	Promedio de Asistencia	92	95	96	96	95	97	93	***	94	94
-----TODO EL DISTRITO -----	Promedio de Asistencia	92	93	95	***	94	***	93	***	92	92
CHEE DODGE ES	Promedio de Asistencia	92	97	***	***	***	***	97	***	97	**
CHURCH ROCK ES	Promedio de Asistencia	92	93	***	***	***	***	93	***	93	**
CROWNPOINT ES	Promedio de Asistencia	92	93	***	***	***	***	93	***	93	**
CROWNPOINT MS	Promedio de Asistencia	92	89	***	***	***	***	89	***	88	**
DAVID SKEET ES	Promedio de Asistencia	92	93	***	***	***	***	93	***	93	**
GALLUP JHS	Promedio de Asistencia	92	92	94	***	92	***	92	***	91	90
GALLUP MS	Promedio de Asistencia	92	93	95	97	94	85	92	***	91	90
INDIAN HILLS ES	Promedio de Asistencia	92	94	***	***	***	***	94	***	**	**
JEFFERSON ES	Promedio de Asistencia	92	93	***	***	***	***	92	***	**	**
JOHN F. KENNEDY MS	Promedio de Asistencia	92	93	95	91	95	99	93	***	93	91
JUAN DE ONATE ES	Promedio de Asistencia	92	94	***	***	***	***	94	***	**	**
LINCOLN ES	Promedio de Asistencia	92	94	***	***	***	***	94	***	**	**
NAVAJO ES	Promedio de Asistencia	92	93	***	***	***	***	93	***	93	**
NAVAJO MS	Promedio de Asistencia	92	91	***	***	***	***	91	***	91	**
RAMAH ES	Promedio de Asistencia	92	91	***	***	***	***	***	***	**	**
RAMAH HS	Promedio de Asistencia	92	93	***	***	***	***	92	***	**	**
RED ROCK ES	Promedio de Asistencia	92	95	95	***	***	***	95	***	**	**
ROCKY VIEW ES	Promedio de Asistencia	92	94	***	***	***	***	94	***	94	**
ROOSEVELT ES	Promedio de Asistencia	92	95	***	***	***	***	***	***	**	**
STAGECOACH ES	Promedio de Asistencia	92	93	***	***	***	***	93	***	93	**
THOREAU ES	Promedio de Asistencia	92	94	***	***	***	***	94	***	94	**
THOREAU MS	Promedio de Asistencia	92	92	***	***	***	***	92	***	90	**
TOBE TURBEN ES	Promedio de Asistencia	92	91	***	***	***	***	91	***	91	**
TOHATCHI ES	Promedio de Asistencia	92	94	***	***	***	***	94	***	95	**
TOHATCHI MS	Promedio de Asistencia	92	92	***	***	***	***	92	***	92	**
TWIN LAKES ES	Promedio de Asistencia	92	96	***	***	***	***	96	***	96	**
WASHINGTON ES	Promedio de Asistencia	92	94	***	***	***	***	94	***	**	**
===> TODO EL ESTADO <===	Promedio de Graduación	75	89	91	93	89	91	81	***	73	78
-----TODO EL DISTRITO -----	Promedio de Graduación	75	80	93	***	82	***	78	***	50	67
CROWNPOINT HS	Promedio de Graduación	75	78	***	***	***	***	78	***	**	**

NCLB-PROGRESO ACADÉMICO ADECUADO ANUAL (AYP) POR SUBGRUPOS

Los resultados de AYP están basados en los estudiantes que han asistido la escuela por un año académico completo. Además de los resultados de lectura y matemáticas, un tercer indicador académico es requerido. La asistencia es usada para las escuelas primarias e intermedias y los datos de graduación para las escuelas secundarias. Los resultados no son reportados por los subgrupos con menos de 25 estudiantes como están indicados en***.

	Indicador Académico	PORCENTAJE DE LOS ESTUDIANTES									
		Meta NCLB	Todos los Estudiantes	Caucáseo	Africano-Americano	Hispano	Asiático/Pacífico	Nativo Americano	FRLP	ELL	Educación Especial
GALLUP CENTRAL ALT HS	Promedio de Graduación	75	93	***	***	***	***	***	***	**	**
GALLUP HS	Promedio de Graduación	75	76	92	***	73	***	74	***	61	77
NAVAJO PINE HS	Promedio de Graduación	75	67	***	***	***	***	65	***	**	**
RAMAH HS	Promedio de Graduación	75	88	***	***	***	***	93	***	**	**
THOREAU HS	Promedio de Graduación	75	77	***	***	***	***	75	***	**	**
TOHATCHI HS	Promedio de Graduación	75	87	***	***	***	***	87	***	10	**

Evaluaciones

Los estudiantes en el estado de Nuevo Mexico son evaluados en lectura y matemáticas en los grados 4 y 8 por el Sistema de Evaluación Basada en los Estándares de Nuevo Mexico (NMSBA), por SUPERA, para los estudiantes que hablan Español y el Examen Alternativo para los Estudiantes con discapacidades.. Estas pruebas fueron desarrolladas para medir los estándares y las competencias académicas de Nuevo Mexico (New Mexico Standards and Benchmarks) que los educadores y el público determinaron que eran importante para nuestros estudiantes saber y tener la capacidad de hacer. Los resultados reportados para TODOS los estudiantes matriculados y que participaron en la prueba durante el año escolar 2003-2004. La administración de la prueba tomó lugar durante el mes de marzo 2004 y la información es reportada por subgrupos. Los Resultados para grupos con menos de diez estudiantes no son reportados y están indicados por ***. Los porcentajes posiblemente no suman 100, dado que los números están redondeados.

Grado 4

Lectura		Porcentaje en Cada Nivel de Competencia							Matemáticas		Porcentaje en Cada Nivel de Competencia				
		Porcentaje de Participación	Número Evaluado	Avan-zado	Compe-tente	Logrando el Nivel de Compe-tenciae	Empezando en el Nivel de Competencia	No Valido(Sin Calificar)			Avan-zado	Compe-tente	Logrando el Nivel de Compe-tenciae	Empezando en el Nivel de Competencia	No Valido(Sin Calificar)
Género	Femenino	99	453	4	32	36	29	0	Género	Femenino	4	38	28	30	0
	Masculino	98	457	2	25	34	40	0		Masculino	5	41	27	27	0
Etnicidad	Caucáseo	100	75	12	49	25	9	4	Etnicidad	Caucáseo	19	52	15	12	3
	Africano-Americano	100	5	***	***	***	***	***		Africano-Americano	***	***	***	***	***
	Hispano	98	94	5	36	39	19	0		Hispano	6	37	33	23	0
	Asiático/Pacífico	100	3	***	***	***	***	***		Asiático/Pacífico	***	***	***	***	***
	Nativo Americano	100	749	1	25	35	38	1		Nativo Americano	3	38	28	31	0
Estatus	Educación Especial	76	96	1	7	16	75	1	Estatus	Educación Especial	0	16	16	68	1
	ELL*	78	376	0	13	36	50	1		ELL*	1	35	29	35	0
Nivel Socioeconómico Bajo	Migrante	***	724	1	25	34	39	0	Nivel Socioeconómico Bajo	Migrante	3	39	26	33	0
		***	0	***	***	***	***	***			***	***	***	***	***
Todos los Estudiantes	2003-04	100	927	3	28	34	34	1	Todos los Estudiantes	2003-04	4	39	27	29	0
	2002-03	***	1,004	2	24	37	38	0		2002-03	3	31	29	36	0
Estado de NM	2003-04	99	24,286	8	41	31	20	0	Estado de NM	2003-04	12	43	22	22	0
	2002-03	***	25,186	7	38	30	24	1		2002-03	11	40	23	25	1

Grado 8

Lectura		Porcentaje en Cada Nivel de Competencia							Matemáticas		Porcentaje en Cada Nivel de Competencia				
		Porcentaje de Participación	Número Evaluado	Avan-zado	Compe-tente	Logrando el Nivel de Compe-tenciae	Empezando en el Nivel de Competencia	No Valido(Sin Calificar)			Avan-zado	Compe-tente	Logrando el Nivel de Compe-tenciae	Empezando en el Nivel de Competencia	No Valido(Sin Calificar)
Género	Femenino	99	598	6	44	33	17	0	Género	Femenino	1	29	27	42	0
	Masculino	97	587	3	32	33	32	0		Masculino	3	27	26	44	0
Etnicidad	Caucáseo	100	89	25	54	10	11	0	Etnicidad	Caucáseo	13	51	20	16	0
	Africano-Americano	100	2	***	***	***	***	**		Africano-Americano	***	***	***	***	**
	Hispano	97	139	6	54	22	17	1		Hispano	4	36	27	32	1
	Asiático/Pacífico	100	4	***	***	***	***	**		Asiático/Pacífico	***	***	***	***	**
	Nativo Americano	99	969	3	33	36	27	1		Nativo Americano	1	24	27	47	1
Estatus	Educación Especial	100	193	2	3	19	75	2	Estatus	Educación Especial	1	3	8	87	2
	ELL*	97	476	1	15	42	41	1		ELL*	0	11	21	67	1
Nivel Socioeconómico Bajo	Migrante	***	915	3	36	34	27	1	Nivel Socioeconómico Bajo	Migrante	1	25	25	47	1
		***	0	***	***	***	***	**			***	***	***	***	**
Todos los Estudiantes	2003-04	99	1,203	5	38	32	24	1	Todos los Estudiantes	2003-04	2	28	26	43	1
	2002-03	***	1,078	4	31	34	28	3		2002-03	2	25	26	44	4
Estado de NM	2003-04	98	25,110	12	44	28	16	1	Estado de NM	2003-04	8	40	22	28	1
	2002-03	***	25,108	12	39	27	21	1		2002-03	7	38	21	32	1

*Estudiantes Aprendiendo Inglés (English Language Learners)

EVALUACIONES (Continúa)

Los estudiantes en el grado 11 en las escuelas de Nuevo Mexico son evaluados en lectura y matemáticas mediante el Sistema de Evaluación de Estándares de la Escuela Secundaria o Preparatoria (NMHSSA) y por el Examen Alternativo para los Estudiantes con discapacidades. Estas pruebas fueron desarrolladas para medir los estándares y las competencias académicas de Nuevo Mexico (New Mexico Standards and Benchmarks) que los educadores y el público determinaron que eran importante para nuestros estudiantes saber y tener la capacidad de hacer. Los resultados reportados para TODOS los estudiantes matriculados y que participaron en la prueba durante el año escolar 2003-2004. La administración de la prueba tomó lugar durante el mes de noviembre de 2003 y la información es reportada por subgrupos. Los Resultados para grupos con menos de diez estudiantes no son reportados y están indicados por ***. Los porcentajes posiblemente no suman 100, dado que los números están redondeados.

Grado 11

Lectura		Porcentaje en Cada Nivel de Competencia							Matemáticas		Porcentaje en Cada Nivel de Competencia				
		Porcentaje de Participación	Número Evaluado	Avanzado	Competente	Logrando el Nivel de Competencia	Empezando en el Nivel de Competencia	No Valido(Sin Calificar)			Avanzado	Competente	Logrando el Nivel de Competencia	Empezando en el Nivel de Competencia	No Valido(Sin Calificar)
Género	Femenino	100	410	10	40	40	10	0	Género	Femenino	3	31	52	14	0
	Masculino	96	429	7	29	43	21	0		Masculino	4	26	52	18	0
Etnicidad	Caucáseo	100	81	35	43	14	5	4	Etnicidad	Caucáseo	15	53	25	2	5
	Africano-Americano	100	5	***	***	***	***	**		Africano-Americano	***	***	***	***	**
	Hispano	100	96	10	41	35	7	6		Hispano	4	25	51	14	6
	Asiático/Pacífico	100	5	***	***	***	***	**		Asiático/Pacífico	***	***	***	***	**
Estatus Educación Especial	Nativo Americano	100	696	4	30	43	17	5	Estatus Educación Especial	Nativo Americano	2	24	52	17	5
	ELL*	100	139	9	9	26	45	12		ELL*	6	7	37	42	6
Nivel Socioeconómico Bajo	Nivel Socioeconómico Bajo	****	528	4	29	43	19	5	Nivel Socioeconómico Bajo	Nivel Socioeconómico Bajo	2	24	52	19	3
	Migrante	****	0	***	***	***	***	**		Migrante	***	***	***	***	**
Todos los Estudiantes	2003-04	100	887	8	32	39	15	5	Todos los Estudiantes	2003-04	3	27	49	15	5
	Estado de NM	95	20,246	18	37	30	13	2		Estado de NM	10	35	39	13	2

*Estudiantes Aprendiendo Inglés (English Language Learners)

Participación de la Mesa Directiva*

Miembros de la Mesa Directiva deben acumular cinco puntos de asistencia a entrenamientos durante el año, con el propósito de cumplir con la ley.

Miembro de la Mesa Directiva	Número de puntos
Bright, Bill	18
Price, Mavis	19
Sloan, Andreeanne	13
Tempest, Bruce	22
Thompson, Johnny	15

Fuente: 2003-04- Informe Anual de la Asociación de la Mesa Directiva de Nuevo Mexico.

* Además del entrenamiento requerido por la Asociación de la Mesa Directiva de Nuevo Mexico, varios miembros de la mesa directiva de las escuelas participan en entrenamientos adicionales. La información que se ofrece aquí, no incluye otros entrenamientos que los miembros de la mesa directiva de las escuelas han recibido.

Información sobre los Gastos del Distrito

	Gastos	Porcentaje
Instrucción Directa	\$42,035,740	58
Apoyo a la Instrucción	\$14,797,797	20
Administración	\$1,434,980	2
Negocios (Finanzas) y Servicios de Apoyo	\$1,135,389	2
Operaciones/Mantenimiento de la Planta Física	\$11,571,954	16
Servicios de Nutrición o de Alimentos	\$110,508	0
Actividades Atléticoas o Deportivas	\$1,080,719	1
Apoyo a Programas Estudiantiles No Instruccionales	\$172,146	0
Servicios a la Comunidad	\$11,713	0
Servicios de Transporte	\$0	0
Fondos de construcción	\$0	0
Total	\$72,350,946	100

Fuente: Informe de gastos que los distritos reportan a la Oficina de Presupuestos del Departamento de Educación del Estado de Nuevo Mexico.

Incluye solamente el fondo general estatal y gastos operacionales en 2003-2004.

Datos sobre la Calidad Profesional de los Maestros *

Porcentaje de los maestros enseñando con Credenciales de Emergencia y Provisoriales: Estado: 4 % Distrito: 16 %

	Número de Maestros	Porcentaje de maestros con Diploma de Licenciatura	Porcentaje de maestros con Diploma de Maestría	Porcentaje de Estudiantes que participan en Almuerzo Gratis o a Precio Reducido*	
				Primavera 2004	Otoño 2004
====> TODO EL ESTADO <====		59	38	71	75
---TODO EL DISTRITO---	***	73	26	65	74
CHEE DODGE ES	25	72	24	72	85
CHURCH ROCK ES	18	89	11	37	78
CROWNPOINT ES	21	81	19	42	94
CROWNPOINT MS	11	91	9	29	48
DAVID SKEET ES	15	87	13	31	75
GALLUP CENTRAL ALT HS	20	60	35	76	83
GALLUP HS	85	64	34	81	81
GALLUP JHS	89	75	21	48	64
GALLUP MS	51	86	14	59	65
INDIAN HILLS ES	22	64	36	78	92
JEFFERSON ES	17	76	18	48	76
JOHN F. KENNEDY MS	46	67	28	62	65
JUAN DE ONATE ES	20	75	20	45	95
LINCOLN ES	20	90	10	94	94
NAVAJO ES	23	57	43	85	77
NAVAJO MS	14	79	21	36	66
NAVAJO PINE HS	16	69	31	81	72
RAMAH ES	11	55	45	90	38
RAMAH HS	18	83	17	79	84
RED ROCK ES	24	71	29	97	98
ROCKY VIEW ES	18	89	11	40	94
ROOSEVELT ES	13	69	23	88	92
STAGECOACH ES	30	87	13	90	93
THOREAU ES	21	76	24	82	92
THOREAU HS	37	70	27	79	82
THOREAU MS	29	72	28	75	75
TOBE TURBEN ES	21	76	19	76	94
TOHATCHI ES	17	53	47	55	82
TOHATCHI HS	33	64	36	61	55
TOHATCHI MS	21	57	38	42	52
TWIN LAKES ES	15	67	27	50	100
WASHINGTON ES	14	71	21	88	85

* Ver explicación de la fuente de estos datos en la última página

*** No se encuentra o no está disponible

Encuesta para los Padres sobre la Calidad de la Educación (Quality of Education Survey)

La Encuesta sobre la Calidad de la Educación se les ofrece a todos los padres del distrito anualmente de acuerdo a la regulación. Ésta consiste de diez preguntas requiere el Departamento de Educación Pública de Nuevo Mexico.

Q1. Mi niño/niña está seguro(a) en la escuela.

Q2. El edificio de la escuela de mi niño/niña tiene suficiente espacio y está en buenas condiciones para apoyar la calidad de educación.

Q3. La escuela de mi hijo/hija tiene expectativas altas para los logros académicos.

Q4. El personal de la escuela me motiva para que participe en la educación de mi hijo/hija.

Q5. La escuela me ofrece buen acceso a computadoras y tecnología actualizada.

Q6. El personal de la escuela mantiene disciplina adecuada que conduce al aprendizaje.

Q7. Mi hijo/hija tiene oportunidades adecuadas para participar en actividades extra-curriculares patrocinadas por la escuela.

Q8. El/la maestro(a) de mi hijo/hija me ofrece información suficiente y apropiada sobre su progreso académico.

Q9. Los/las maestros(as) utilizan varios métodos y estrategias instruccionales para satisfacer las necesidades de mi hijo/hija.

Q10. Mi hijo/hija toma responsabilidad por su aprendizaje.

PORCENTAJE DE RESPUESTAS QUE "FUERTEMENTE ESTÁN DE ACUERDO" O "ESTÁN DE ACUERDO"

	No de Respuestas Validas	Q1	Q2	Q3	Q4	Q5	Q6	Q7	Q8	Q9	Q10
====> TODO EL ESTADO <====	125,583	85	80	84	82	77	80	69	87	80	88
--- TOTO EL DISTRITO ---	3,365	81	68	82	78	68	73	69	86	75	90
CHEE DODGE ES	217	86	79	89	88	69	77	74	93	79	94
CHURCH ROCK ES	35	86	66	80	83	77	83	77	91	91	89
CROWNPOINT ES	138	76	48	80	72	56	71	54	87	70	91
CROWNPOINT HS	46	70	65	65	72	59	57	63	78	70	91
CROWNPOINT MS	29	66	34	72	90	41	66	69	79	69	86
DAVID SKEET ES	119	88	82	81	87	71	75	61	92	82	90
GALLUP CENTRAL ALT HS	90	91	82	88	70	72	86	53	87	81	94
GALLUP HS	189	80	76	78	59	69	63	77	79	70	89
GALLUP JHS	257	65	59	77	67	62	66	70	79	66	89
GALLUP MS	257	82	68	84	76	63	80	75	82	70	88
INDIAN HILLS ES	183	93	65	95	92	84	87	77	96	89	97
JEFFERSON ES	12	100	80	75	75	90	83	91	100	91	75
JOHN F. KENNEDY MS	217	80	67	79	75	65	77	78	85	76	91
JUAN DE ONATE ES	65	94	86	91	92	80	78	78	92	89	95
LINCOLN ES	76	89	66	96	88	79	83	80	97	89	88
NAVAJO ES	200	75	95	84	85	83	70	75	85	79	90
NAVAJO PINE HS	12	83	25	75	50	50	50	42	75	75	75
RAMAH ES	110	73	32	85	86	58	61	63	88	80	88
RAMAH HS	110	75	26	76	68	46	66	49	70	62	87
RED ROCK ES	181	92	57	93	91	67	82	62	94	87	92
ROCKY VIEW ES	82	90	91	83	80	82	79	70	82	87	90
STAGECOACH ES	185	86	84	77	78	69	74	68	89	77	94
THOREAU ES	67	73	67	82	75	52	64	63	90	60	82
THOREAU HS	11	45	64	55	55	55	73	82	82	64	64
THOREAU MS	77	71	61	66	75	70	61	65	75	65	92
TOBE TURBEN ES	53	79	83	70	79	55	57	62	89	75	91
TOHATCHI ES	64	81	53	88	88	63	78	48	92	80	92
TOHATCHI HS	106	75	57	64	55	61	65	67	77	60	90
TOHATCHI MS	85	76	86	75	65	64	67	68	71	58	85
TWIN LAKES ES	4	100	100	100	50	50	50	50	100	50	100
WASHINGTON ES	88	91	75	75	91	81	84	72	93	84	92

Definiciones y Explicaciones de los Datos

Estudiantes Matriculados/ AYP por Subgrupos/Desempeño

ELL-English Language Learner/ EAI-Estudiantes Aprendiendo Inglés: Son los estudiantes quienes su primera lengua es otra lengua diferente que el Inglés.

Migrante: Son los estudiantes quienes sus padres o guardianes trabajan principalmente en agricultura durante la estación de cosecha y residen temporalmente en Nuevo Mexico.

FRLP-Free and Reduced Lunch Program/ Programa de Almuerzo Reducido o Gratis: Son los estudiantes que están económicamente en desventaja y califican para el programa de almuerzo reducido o gratis en sus escuelas.

Resumen del Distrito Sobre el Acta Que Ningún Niño se Quede Atrás- ¿Qué le pasa a una escuela que no logra AYP (Progreso Anual Adecuado)?

- Después del primer año de no lograr AYP, la escuela, en colaboración con su distrito y la comunidad local, debe ser estimulada para que:
 - (a) conduzca un análisis de los datos para determinar porque no logró AYP,
 - (b) Corrija su Plan de Educación para Éxitos de los Estudiantes (EPSS), y
 - (c) desarrolle e implemente estrategias para mejorar el aprendizaje de los estudiantes. También el Departamento de Educación Pública ofrecerá asistencia técnica, como es requerido durante este proceso.
- Después del segundo año de no lograr AYP (designado Escuela en Mejoramiento I), la escuela debe desarrollar un plan de mejoramiento y debe ofrecer a los padres la opción de escoger otra escuela que no está en un plan de mejoramiento y proveer transportación o pagar el costo de transportación, de acuerdo a la disponibilidad de fondos.
- Después del tercer año de no lograr AYP (designado Escuela en Mejoramiento II), la escuela debe proveer servicios de educación suplementarios, por ejemplo, programas de enseñanza después de la escuela, servicios de tutoría y de verano, de acuerdo a la disponibilidad de fondos. La escuela debe continuar ofreciendo la opción de seleccionar otra escuela y proveer transportación o pagar el costo de transportación, si hay fondos, para los estudiantes que escogen una escuela que no está en un plan de mejoramiento.
- Después del cuarto año de no lograr AYP (designado Acción Correctiva), además de cumplir con los requisitos nombrados anteriormente, la escuela y el distrito debe implementar una o mas de las siguientes actividades: reemplazar a los empleados de la escuela como es permitido por la ley, implementar un currículo nuevo, disminuir la autoridad administrativa de la escuela, nombrar un experto externo para que aconseje la escuela pública, prolongar el día o el año escolar, y cambiar la estructura organizacional interna de la escuela.
- Después del quinto año de no lograr AYP (designado Reestructuración I), además de cumplir con los requisitos nombrados anteriormente, la escuela, el distrito y el Departamento de Educación Pública (PED) deben desarrollar un plan que incluya uno o mas de los siguientes acciones: re-abrir la escuela pública como una escuela charter, reemplazar todos o la mayoría de los empleados, como es permitido por la ley, entregar la administración de la escuela pública al Departamento de Educación Pública, y hacer otros cambios en la administración o gobierno.
- Después del año sexto de no lograr AYP (designado Reestructuración II), además de cumplir con los requisitos nombrados anteriormente, la escuela, el distrito y el Departamento de Educación Pública deben implementar el plan desarrollado en Reestructuración I.

¿Como pueden las escuelas ser removidas del estatus mejoramiento? Logrando las metas académicas anuales por dos años consecutivos.

Pruebas o Exámenes- Niveles de Competencia

Las Pruebas basadas en los estándares son calificadas de acuerdo con los niveles de competencias que son establecidos por comités de maestros de diferentes lugares de Nuevo Mexico. Cada pregunta en cada una de las pruebas son evaluadas y estudiadas con el propósito de especificar el conocimiento, destrezas y habilidades que los estudiantes deben saber para responder correctamente cada pregunta o punto. Basados en cuantas respuestas responde correctamente el estudiante, y que tan bien puede justificar sus respuestas, un nivel de competencia es asignado. Los niveles de competencia son: Empezando el Nivel de Competencia, Logrando el Nivel de Competencia, Competente y Avanzado. Dado que las pruebas están diseñadas para medir lo bien que los estudiantes están logrando los estándares de Nuevo Mexico, lo estudiantes que logran el puntaje en el nivel competente o avanzado se les designa que han logrado los estándares.

Datos sobre la Calidad de los Maestros

Los datos sobre "Porcentaje de maestros..." con Diploma de Licenciatura o Diploma de Maestría y mas alto son obtenidos del reporte de personal de la escuela reportado por los distritos en el ADS en el día 120. Los datos sobre el "Porcentaje de clases académicas obligatorias enseñadas por Maestros de Alta Calidad" son obtenidos de dos informes:

Los datos de la primavera de 2004, son obtenidos del reporte Maestros de Alta Calidad en el ADS del día 120, y el cual fue generado en 11/24/2004.

Los datos del otoño de 2004, son obtenidos del reporte Maestros de Alta Calidad en el ADS del día 40, y el cual fue generado en 1/2/2005.

El Departamento de Educación Pública ha tomado los pasos necesarios para asegurar que la información sobre el programa de almuerzo reducido o gratis este disponible y reportada correctamente en le Informe de Desempeño del Distrito en el próximo año.

Metodología de las Escuelas que envían estudiantes a los próximos grados a una Escuela Especifica (Feeder Schools)

Las escuelas que no tuvieron estudiantes matriculados en los grados en los cuales las pruebas basadas en los estándares fueron administrados en el año 2003-04 fueron evaluadas de acuerdo al desempeño de los estudiantes de las escuelas feeder, por ejemplo, esas escuelas quienes están más cerca al próximo grado en el distrito.